

Baby wash gel

When a child is born, we want the world around him or her to be a friendly and safe place. So, we try to do our best to be close, be tender, and take the best care of them. This is what skin care for babies should be like: delicate, yet effective. The skin of a baby is not fully mature. The epidermis is thin and due to insufficient natural moisturisation it loses water easily. It is also less immune to external factors and dirt. For baby care and hygiene we have created the unique Baby Care range of products.

Baby skin hygiene requires special care and unique ingredients. Baby wash gel is a hypoallergenic product, with no parabens, without SLS soaps or artificial colourings. It is so delicate that it does not sting the eyes. Hydroactive emollient and herbal surface-active agents gently purify, moisturise and protect the skin. Collagen and aloe extract, rich in amino acids, mineral salts and vitamins, both regenerate the skin and keep it at an adequate level of humidity. Jojoba oil effectively regenerates the skin’s natural protective barrier. It does not clog the pores. To ensure proper baby skin nourishment, choose a specially composed and tested product.

Directions for use: Apply a small amount of gel to the skin with a massaging motion until foam appears. Rinse thoroughly with water.

- Collagen** – extracted from fish skin using a method patented in Poland, it is the only known and natural source of peptides which penetrate the epidermis. It is a natural and hypoallergenic skin care product that moisturises, regenerates, and soothes irritated and sore skin.

- Jjoba Oil** – protects the skin against excessive water loss while providing a smooth and oil-free finish. Thanks to vitamin E, it has a regenerating and antioxidant effect. It is recommended for dry skin with damaged epidermal lipid layer. It is a universal ingredient, effectively moisturising and softening the skin, and soothing inflammations.

- Aloe extract** – strengthens the skin and protects it against harmful external factors; it provides moisture and nourishment and regulates natural pH of the skin. It leaves the skin smooth and soft to the touch.

- Cromollient SCE** – a multifunctional, tender and hydroactive emollient with excellent skin conditioning properties; it has been developed specifically to soothe surfactant-induced irritation; it gently oils the skin and makes it smooth and silky.

You can use from the first days of life.

Żel do mycia dla dzieci

Kiedy rodzi się dziecko chcemy by świat stał się dla niego przyjaznym i bezpiecznym miejscem. Staramy się zrobić wszystko by otoczyć je bliskością, czułością, troszczymy się. Taka też powinna być pielęgnacja skóry dzieci – delikatna, miła, ale też skuteczna. Skóra małego człowieka, nie jest w pełni dojrzała. Naskórek jest cienki, a niewystarczająca ilość naturalnego czynnika nawilżającego powoduje, że łatwiej traci wodę. Jest mniej odporna na czynniki zewnętrzne i zabrudzenia. Do higieny i pielęgnacji niezwykłych małych ludzi stworzyliśmy niezwykłe produkty z serii Baby Care.

Higiena skóry dziecka wymaga szczególnej troski i wyjątkowych składników. Żel do mycia dla dzieci to produkt hipoalergiczny, bez parabenów, bez mydeł SLS, bez sztucznych barwników. Tak łagodny, że nie szczypie w oczy. Dzięki zawartości hydroaktynego emolientu oraz roślinnych środków powierzchniowo czynnych delikatnie oczyszcza, natuszcza i chroni. Kolagen oraz bogaty w aminokwasy, sole mineralne i witaminy wyciąg z aloesu, regenerują i utrzymują odpowiedni poziom wilgotności skóry. Olej jojoba posiada zdolność skutecznej odbudowy naturalnej bariery ochronnej skóry. Nie zatyka porów. Pielęgnacja skóry dziecka nie może być przypadkowa dlatego wybierz specjalnie skomponowany i sprawdzony produkt.

Sposób użycia: Rozprowadź niewielką ilość żelu na skórę masuj do utworzenia się piany. Sptukać obficie wodą.

- Kolagen** – ekstrahowany ze skór rybich metodą opatentowaną w Polsce, jest jedynym znanym naturalnym źródłem peptydów, które swobodnie penetrują naskórek. To naturalny, hipoalergiczny kosmetyk. Wspaniale nawilża i regeneruje skórę, doskonale łagodzi podrażnienia.

- OleJ Jojoba** – chroni przed nadmierną utratą wody, nadaje gładkie i nieltuste wykończenie. Dzięki witaminie E regeneruje i działa antyoksydacyjnie. Polecany do skóry suchej, o uszkodzonej warstwie lipidowej naskórka. Działa wszechstronnie, skutecznie nawilża i zmiękcza, łagodzi stany zapalne, odżywia.

- Wyciąg z aloesu** – wzmacnia skórę i chroni ją przed szkodliwym wpływem czynników zewnętrznych; dostarcza wilgoci i substancji odżywczych, reguluje naturalny poziom pH skóry. Nadaje skórze gładkość i pozostawia ją miękką w dotyku.

- Cromollient SCE** – wielofunkcyjny, łagodny i hydroaktywny emolient o doskonałych właściwościach kondycjonujących skórę; specjalnie opracowany w celu łagodzenia podrażnień, delikatnie natuszcza, nadaje uczucie jedwabistości i gładkości.

Można używać od pierwszych dni życia dziecka.

Waschgel für Kinder

Wenn ein Kind geboren wird, möchten wir, dass die Welt für den neuen Erdenbürger ein freundlicher und sicherer Ort wird. Wir versuchen, alles zu tun, um dem Neugeborenen unsere Nähe und Zärtlichkeit zu geben und sorgen für das Kind. So sollte auch die Pflege der Kinderhaut sein – sanft, angenehm, aber auch effektiv. Die Haut dieses kleinen Menschen ist noch nicht völlig reif. Die Oberhaut ist dünn und eine unzureichende Menge des natürlichen Feuchtigkeitfaktors verursacht, dass sie leichter Wasser verliert. Sie ist empfindlicher gegen externe Faktoren und Verschmutzungen. Für Hygiene und Pflege dieser außergewöhnlichen, kleinen Menschen haben wir außergewöhnliche Produkte der Baby-Care-Serie geschaffen.

Die Hygiene der Kinderhaut bedarf besonderer Fürsorge und spezieller Stoffe. Das Waschgel für Kinder ist ein hypoallergisches Produkt, das parabenfrei ist und auch keine SLS und künstlichen Farbstoffe enthält. Es ist so mild, dass die Augen nicht gereizt werden. Durch den Gehalt an hydroaktivem Emolliens und pflanzlichen Mitteln, die auf der Hautoberfläche aktiv sind, reinigt es sanft, fettet ein und schützt. Das Kollagen und der Aloe-Extrakt, der reich ist an Aminosäuren, Mineralsalzen und Vitaminen, regenerieren die Haut und sorgen für einen entsprechenden Feuchtigkeitsegehalt. Das Jojobaöl hat die Fähigkeit, die natürliche Schutzbarriere der Haut effektiv wiederherzustellen und verstopft die Poren nicht. Da die Hautpflege eines Kindes nicht zufällig erfolgen sollte, wählen Sie dafür ein speziell komponentiertes und geprüftes Produkt.

Anwendung: Eine kleine Menge des Gels auf die Haut auftragen und einreiben, bis sich Schaum bildet. Mit reichlich Wasser abspülen.

- Kollagen** – aus Fischhaut extrahiert durch eine in Polen patentierte Methode, bildet es die einzige Quelle natürlicher Peptide, welche die Oberhaut durchdringen. Kollagen ist ein natürliches, hypoallergisches Kosmetikum. Es befeuchtet und regeneriert hervorragend die Haut und lindert fantastisch Reizungen.

- Jojobaöl** – schützt vor übermäßigem Verlust von Wasser, die Haut wird glatt und nicht fett. Durch das Vitamin E besitzt es eine Regenerierungs- und Antioxidationswirkung. Es wird für trockene Haut empfohlen, bei welcher die Lipidschicht der Oberhaut beschädigt ist. Jojobaöl wirkt vielseitig; es befeuchtet und ernährt die Haut effektiv, macht sie weich und lindert Entzündungen.

- Aloe-Extrakt** – stärkt die Haut und schützt sie vor schädlichen äußerlichen Einflüssen; spendet Feuchtigkeit und Nahrungsstanzen. Regelt den natürlichen pH-Wert der Haut und verleiht ihr Glätte und sanfte Weichheit.

- SCE-Cromollient** – ist ein für viele Anwendungen geeignetes, sanftes und hydroaktives Emolliens mit perfekten Konditionierungseigenschaften für die Haut; es wurde extra zur Linderung von Hautreizungen entwickelt; es fettet die Haut mild ein und spendet ihr ein Gefühl der samtigen Glätte.

Das Waschgel ist für Kinder ab den ersten Lebenstagen geeignet.

Gel lavant pour enfants

Lorsqu’un enfant naît, nous voulons lui offrir un monde accueillant et sans danger. Nous faisons tout pour l’entourer de tendresse, d’affection et d’attention. De la même manière, les soins pour la peau des enfants doivent être délicats et agréables, tout en restant efficaces. La peau d’un petit enfant est immature. Son épiderme est fin et l’insuffisance du facteur hydratant naturel facilite la perte d’hydratation. La peau est moins résistante aux facteurs extérieurs et aux impuretés. Pour assurer l’hygiène et soin de nos précieux petits enfants, nous avons créé la gamme de produits exepitionnelle Baby Care.

L’hygiène de la peau des enfants demande un soin particulier et des composants uniques. Le gel lavant pour enfants est un produit hypoallergénique, sans parabènes, sans savons SLS ni colorants artificiels. Il est si doux qu’il ne pique pas les yeux. Il contient un émollient hydroactif et des tensio-actifs végétaux pour nettoyer en douceur, relipider et protéger la peau. Le collagène et l’extrait d’aloès riche en acides aminés, sels minéraux et vitamines régénèrent et maintiennent au niveau adéquat l’hydratation. L’huile de jojoba restaure de manière efficace la barrière protectrice naturelle de la peau et elle est non comédogène. Le soin de la peau de l’enfant ne doit pas être laissé au hasard, il est conseillé de choisir un produit spécialement conçu et testé.

Mode d’utilisation: Appliquer une petite quantité du gel sur la peau et masser pour obtenir la mousse. Rincer abondamment à l’eau.

- Collagène** – extrait à partir de peaux de poisson selon la technique brevetée en Pologne, il constitue la seule source naturelle connue de peptides capables de pénétrer librement à travers l’épiderme. C’est un cosmétique naturel et hypoallergénique. Il hydrate et régénère parfaitement la peau, il adoucit les irritations.

- Huile de jojoba** – protège contre une déshydratation excessive, confère à la peau un aspect lisse et non gras. Régénère et exerce un effet antioxydatif grâce à la vitamine E. Recommandée pour la peau sèche, dont la couche lipidique de l’épiderme est détériorée. Exerce une action polyvalente – hydrate et adoucit, atténue les inflammations, tout en nourrissant.

- Extrait d’aloès** – fortifie la peau et la protège contre les agressions extérieures; hydrate et apporte les substances nutritives ; régule le pH de la peau. Rend la peau lisse et douce au toucher.

- Cromolient SCE** – emollient polyvalent, doux et hydroactif, à propriétés excellentes de conditionnement de la peau ; développé spécialement pour adoucir les irritations, procure un film lipidique léger, confère à la peau une impression soyeuse et lisse.

Peut être utilisé dès la naissance.

Gel limpiador para niños

Quando nace un niño, queremos que el mundo entero sea para él un lugar amistoso y seguro. Intentamos hacer todo lo posible para rodearle de intimidad y cariño, le cuidamos. Así también debe ser el cuidado de la piel de niños – delicado, suave, pero eficaz a la vez. La piel del niño no es plenamente madura. La epidermis es fina y pierde agua más fácilmente por la insuficiente cantidad del factor hidratante natural. Es menos resistente a los agentes externos y suciedad. Para la higiene y el cuidado de los más pequeños hemos creado una serie de productos excepcionales Baby Care.

La higiene de la piel del niño requiere un cuidado especial y unos ingredientes extraordinarios. El gel limpiador para niños es un producto hipoalérgico, sin parabenos, sin jabones SLS y sin colorantes sintéticos. Es tan suave que no pica en los ojos. Gracias al contenido de un emoliente hidroactivo y agentes superficiales activos de origen vegetal, suavemente purifica, engrasa y protege. El colágeno y el extracto de aloe, rico en aminoácidos, sales minerales y vitaminas, regeneran y mantienen el correcto nivel de hidratación de la piel. El aceite de jojoba tiene capacidad de restablecer la barrera protectora natural de la piel de un modo eficaz. No tapa poros. El cuidado de la piel del niño no debe ser casual, por eso elige un producto probado de composición especial.

Modo de uso: reparte una pequeña cantidad del gel sobre la piel y masajea hasta que se cree espuma. Aclarar con agua abundante.

- Colágeno** – extraído de la piel de pescado mediante un método patentado en Polonia, es la única fuente de péptidos que libremente penetran la epidermis. Es un producto natural e hipoalérgico. Perfectamente hidrata y regenera la piel, alivia la irritación.

- Aceite de Jojoba** – protege contra la pérdida excesiva de agua, deja un remate suave y no grasiento. Gracias a la vitamina E regenera y tiene propiedades antioxidantes. Recomendado para pieles secas, con la capa lipídica de la epidermis dañada. Tiene uso versátil, hidrata y suaviza eficazmente, alivia condiciones inflamatorias, nutre.

- Extracto de aloe** – fortalece la piel y la protege contra los agentes externos nocivos; aporta la hidratación y sustancias nutritivas, regula el nivel natural de pH de la piel. Aporta la tersura a la piel y la deja suave al tacto.

- Cromollient SCE** – un emoliente multifuncional, suave e hidroactivo con propiedades acondicionadoras; elaborado especialmente para aliviar irritaciones superficiales, suavemente engrasa la piel, aportando la sensación de sedosidad y tersura.

Se puede usar desde los primeros días del niño.

Детский гель для купания

Когда рождается ребенок, мы хотим, чтобы мир стал для него приветливым и безопасным местом. Мы стараемся сделать все, чтобы ребенок был уверен в нашей близости, окружить его нежностью и заботой. Таким должен быть и уход за детской кожей – нежным, мягким, но также и эффективным. Кожа ребенка еще не полностью созрела. Эпидермис является тонким, а недостаточный уровень естественного увлажнения способствует повышенной потере воды. Кожа ребенка более восприимчива к воздействию внешних факторов и к загрязнениям. Для гигиены и ухода за кожей наших маленьких деток мы и создали серию необыкновенных продуктов – Baby Care.

Гигиена кожи ребенка требует особой заботы и особых ингредиентов. Детский гель для купания – это гипоаллергенный продукт, не содержащий парабенов, ЛСН, искусственных красителей. Он настолько мягок, что не щиплет глаза. Благодаря наличию гидроактивного эмолиента, а также растительных поверхностно-активных веществ, гель деликатно очищает, увлажняет и защищает кожу ребенка. Коллаген, а также богатый аминокислотами, минеральными солями и витаминами экстракт алоэ, восстанавливают и поддерживают соответствующий уровень увлажнения кожи. Масло жожоба обладает способностью эффективно восстанавливать натуральный защитный барьер кожи. Оно не закупоривает поры. Уход за кожей ребенка не допускает использования случайных продуктов, поэтому выбери специально скомпонованное и проверенное средство.

Способ применения: нанеси небольшое количество геля на кожу и втирай до образования пены. Обильно ополосни водой.

- Коллаген** – экстрагированный из рыбьей кожи методом, запатентованным в Польше, является единственным известным натуральным источником пептидов, которые свободно проникают в эпидермис. Это натуральное гипоаллергенное косметическое средство. Оно прекрасно увлажняет кожу и, смягчая раздражение, восстанавливает ее.

- Масло жожоба** – защищает кожу от чрезмерной потери воды, делает ее гладкой и мягкой. Благодаря наличию витамина E, оно оказывает восстанавливающее и антиоксидантное воздействие. Масло жожоба рекомендовано для сухой кожи с поврежденным липидным слоем эпидермиса. Оно оказывает многостороннее воздействие: эффективно увлажняет и смягчает кожу, питает ее, приостанавливает воспалительные процессы.

- Экстракт алоэ** – укрепляет кожу и защищает ее от вредного воздействия внешних факторов; увлажняет ее и снабжает питательными веществами, регулирует естественный уровень pH кожи. Он придает коже гладкость и мягкость.

- Кромоллент SCE** – многофункциональный мягкий гидроактивный эмолиент с превосходными свойствами защиты кожи, разработанный специально для снятия раздражений кожного покрова. Кромоллент деликатно восстанавливает жировой слой кожи, придавая ей ощущение бархатистости и гладкости.

Гель можно применять с первых дней жизни ребенка.

